

REPUBLIQUE DU CAMEROUN

Paix-Travail -Patrie

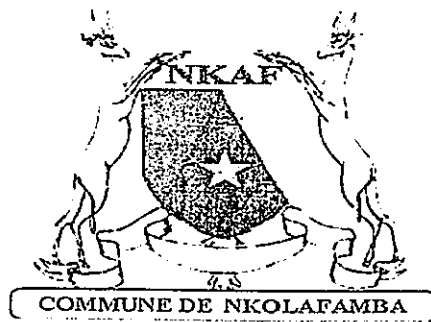
REGION DU CENTRE

DEPARTEMENT DE LA MEFOU ET
AFAMBA

COMMUNE DE NKOLAFAMBA

B.P. 34 875 YDE-EP

Tél : 699 52 53 17



REPUBLIC OF CAMEROON

Peace – work- Fatherland

CENTER REGION

MEFOU AND AFAMBA DIVISION

NKOLAFAMBA CITY COUNCIL

B.P. 34 875 YDE-EP

Tél : 699 52 53 17

**MAITRE D'OUVRAGE (AUTORITE CONTRACTANTE) : MAIRE DE LA
COMMUNE DE NKOLAFAMBA**

**COMMISSION INTERNE DE PASSATION DES MARCHES
AUPRES DE LA COMMUNE DE NKOLAFAMBA**

DOSSIER D'APPEL D'OFFRES

**APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT EN PROCEDURE D'URGENCE
N°004/AONO/CNKAF/CIPM/2024 DU 07 MARS 2024 POUR LES TRAVAUX DE
CONSTRUCTION D'UN FORAGE EQUIPE D'UNE PMH DANS LA LOCALITE DE
MEBANG CENTRE, COMMUNE DE NKOLAFAMBA, DEPARTEMENT DE LA
MEFOU ET AFAMBA, REGION DU CENTRE.**

Financement : DGD 2024

Montant : 8 500 000

Imputation :

MARS 2024

1 – Objet :

Le Maire de la Commune de Nkolafamba, Maître d'ouvrage, lance un Appel d'Offres National Ouvert en procédure d'urgence pour l'exécution des travaux de construction d'un forage équipé d'une Pompe à Motricité Humaine (PMH) dans la localité de MEBANG CENTRE, la Commune de Nkolafamba, Département de la Mefou et Afamba, Région du Centre.

2- Consistance des travaux

Les travaux, objet du présent Appel d'Offres comprennent les opérations suivantes :

- Installation du chantier ;
- Les études géophysiques et d'implantation du forage ;
- L'implantation ;
- L'installation du chantier, y compris l'amenée et repli de tout le matériel nécessaire pour la foration ;
- Les travaux de foration et d'équipements de PMH ;
- Le développement, le pompage et les essais de débits ;
- Les travaux de superstructure : dalle légèrement inclinée en béton armé, rigoles périphériques autour du socle de la dalle, anti-bourbier à la périphérie ;
- L'analyse physico-chimique et bactériologique ;
- La murette de clôture en agglos de 15 x 20 x 40 crépis et portillon ;
- Etc...

3. Délai d'exécution des travaux

Le délai maximum d'exécution prévu par le Maître d'Ouvrage pour la réalisation des travaux est de trois (03) mois.

4. Allotissement

Les travaux du présent appel d'offres sont constitués un (01) lot.

5. Coût prévisionnel

Le coût prévisionnel de l'opération à l'issue des études préalables est de huit millions cinq cent mille (8 500 000) FCFA.

6. Participation et origine

La participation au présent Appel d'Offres est ouverte aux entreprises ayant une expérience avérée dans le domaine de la **construction des forages et adductions d'eau potable**. La participation sous forme de groupement est admise à condition que le chef de file soit désigné et que les attributions spécifiques de chaque membre ressortent clairement.

7. Financement

Les travaux, objet du présent Appel d'Offres, sont financés par le Budget d'Investissement Public (DGD MINDEVEL), Exercice 2024, Imputation :

8- Cautionnement provisoire

Sous peine de rejet, chaque soumissionnaire devra joindre à ses pièces administratives une caution de soumission établie par une banque de premier ordre agréée par le Ministère chargé des finances et dont la liste figure dans DAO, et valable pendant trente (30) jours au-delà de la date originale de validité des offres, d'un montant égal à 2% du TTC, soit 170 000 (cent soixante-dix mille) FCFA.

Les chèques bancaires même certifiés ne sont pas acceptés en lieu et place du cautionnement provisoire.

9. Visite du site des travaux

Il est conseillé au soumissionnaire de visiter et d'inspecter le site des travaux et ses environs et d'obtenir par lui-même, et sous sa propre responsabilité, tous les renseignements qui peuvent être nécessaires pour la préparation de l'offre et l'exécution des travaux. Les coûts liés à la visite du site sont à la charge du Soumissionnaire.

10. Consultation du Dossier d'Appel d'Offres

Le dossier peut être consulté aux heures ouvrables au secrétariat de la Commune de Nkolafamba, Secrétariat général, dès publication du présent avis d'appel d'offres.

11. Acquisition du Dossier d'Appel d'Offres

Le Dossier d'Appel d'Offres peut être obtenu à la Commune de Nkolafamba ; dès publication du présent avis, contre versement d'une somme non remboursable de vingt mille (20 000) FCFA, payable à la Recette Municipale de Nkolafamba, représentant les frais d'acquisition du Dossier. La quittance devra préciser le numéro de l'Avis d'Appel d'Offres. Lors du retrait du dossier, le soumissionnaire devra obligatoirement, se faire enregistrer en laissant leur adresse complète : boîte postale, téléphone, fax, e-mail.

12. Remise des Offres

Les offres rédigées en français ou en anglais en sept (07) exemplaires dont un original et six (06) copies marquées comme telles devront parvenir à la Mairie de Nkolafamba au plus tard le **05 avril 2024 à 12 heures** (heure locale), et devront porter la mention :

**«AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT EN PROCEDURE D'URGENCE
N°004/AONO/CNKAF/CIPM/2024 DU 07 MARS 2024 POUR LES TRAVAUX DE
CONSTRUCTION D'UN FORAGE EQUIPE D'UNE PMH DANS LA LOCALITE DE MEBANG
CENTRE, COMMUNE DE NKOLAFAMBA, DEPARTEMENT DE LA MEFOU ET AFAMBA,
REGION DU CENTRE**

« A N'OUVRIR QU'EN SEANCE DE DEPOUILLEMENT».

13. Recevabilité des offres

Les offres seront reçues le **05 avril 2024 à 12 heures** précises dans la salle de réunions de la Commune de Nkolafamba.

Sous peine de rejet, les pièces du dossier administratif requises doivent être produites en originaux ou en copies certifiées conformes par le service émetteur ou une autorité administrative (Préfet, Sous-préfet,...), conformément aux stipulations du Règlement Particulier de l'Appel d'Offres.

Elles doivent dater de moins de trois (03) mois précédant la date originale de dépôt des offres ou avoir été établies postérieurement à la date de signature de l'Avis d'Appel d'Offres.

Toute offre incomplète conformément aux prescriptions du Dossier d'Appel d'Offres sera déclarée irrecevable.

Les documents constituant l'offre sont répartis en trois volumes ci-après contenus dans une enveloppe fermée et scellée dont :

- L'enveloppe A contenant les pièces administratives (Volume 1) ;
- L'enveloppe B contenant l'offre technique (Volume 2) ;
- L'enveloppe C contenant l'offre financière (Volume 3).

Les offres ainsi présentées seront placées sous simple enveloppe, fermée et scellée portant uniquement la mention de l'Appel d'Offres en cause. Les différentes pièces de chaque offre seront numérotées dans l'ordre du DAO et séparées par des intercalaires de même couleur.

Les offres parvenues après les dates et heure limites de dépôt des offres seront déclarées irrecevables.

14. Ouverture des plis

L'Ouverture des plis se fera en un (1) temps le **05 avril 2024 à 13 heures** par la Commission Interne de Passation des Marchés de la Commune au bureau de la Commission sis à l'Hôtel de Ville de Nkolafamba et consistera en l'ouverture des pièces administratives, des offres techniques et des offres financières.

Les soumissionnaires peuvent assister à cette séance d'ouverture des plis ou se faire représenter par une personne mandatée, ayant une parfaite connaissance de leur dossier.

15. Critères d'évaluation

Les critères d'évaluation sont constitués de deux types : les critères éliminatoires et les critères essentiels. {Ces critères ont pour objet d'identifier et de rejeter les offres incomplètes ou non conformes pour l'essentiel aux conditions fixées dans le Dossier d'Appel d'Offres relatives notamment à la recevabilité des pièces administratives, à la conformité de l'offre technique aux CCTP du DAO et à la qualification des candidats.

15.1 Critères éliminatoires

1. Absence de la caution de soumission ;
2. Présence de documents falsifiés ou scannés ;
3. Omission d'un Sous détail d'un prix quantifié dans le bordereau des prix unitaires ;
4. Absence ou non-conformité d'une pièce de l'Offre administrative sous 48 heures après l'ouverture des plis ;
5. Dossier ayant obtenu à l'issue de l'analyse technique moins de 70% des critères essentiels.

15.2 Critères essentiels

L'évaluation des offres techniques sera faite sur la base des 29 critères essentiels ci-dessous :

1. Personnel d'encadrement (10 oui)
2. La disponibilité du matériel et des équipements essentiels (06 oui)
3. Les références de l'entreprise (03 oui) ;
4. Attestation et rapport de visite des lieux (03 oui) ;
5. La méthodologie d'exécution (06 oui) ;
6. Capacité financière (1oui) ;

16. Attribution du contrat

Le Maire de la Commune de Nkolafamba, Maître d'ouvrage, attribuera le marché au soumissionnaire ayant présenté une offre administrative conforme au DAO, une offre technique dont les critères essentiels sont supérieurs ou égaux à 70% et une offre financière évaluée le moins disante.

17. Durée de validité des offres

Les soumissionnaires restent engagés par leurs offres pendant une période de quatre-vingt-dix (90) jours, à compter de la date limite fixée pour la remise des offres.

18. Additif à l'appel d'offres

Le Maître d'ouvrage se réserve le droit, en cas de nécessité, d'apporter toute autre modification ultérieure utile au présent appel d'offres jusqu'au jour de l'ouverture des offres.

19. Renseignements complémentaires

Les renseignements complémentaires peuvent être obtenus aux heures ouvrables au service Technique de la Commune de Nkolafamba.

Nota : « POUR TOUTE TENTATIVE DE CORRUPTION AVEREE OU FAITS DE MAUVAISES PRATIQUES BIEN VOULOIR, APPELER OU ENVOYER UN SMS A LA CONAC AU NUMERO 1517 ou AU MINMAP AUX NUMEROS 673 20 57 25 / 699 37 07 48».

Nkolafamba, le

08 MAR 2024

Le Maire de Commune de Nkolafamba

(Maître d'Ouvrage)

Ampliations:

- MINMAP (pour information),
- DRMAP/CE (pour information),
- PRÉFET MEFOU ET AFAMBA (pour info),
- DDMINEPAT/MAF (pour information)
- DDMAP/MAF (pour information et affichage)
- DDMINDDEVEL/MAF (pour information)
- DDMINEE/MAF (pour information)
- SOPECAM (pour publication)
- PRÉSIDENT/CIPM (pour information)
- ARMP (pour publication au JDM)
- ARMP/CE (pour archivage)
- CHRONO/ARCHIVES (pour affichage)



MAIRE

REPUBLIC OF CAMEROON

Peace work home

CENTRAL REGION

DEPARTMENT OF MEFOU AND
AFAMBA

COMMUNITY OF NKOLAFAMBA

BP 34 875 YDE-EP

Tel: 699 52 53 17



REPUBLIC OF CAMEROON

Peace – work – Fatherland

CENTER REGION

MEFOU AND AFAMBA DIVISION

NKOLAFAMBA LOCAL COUNCIL

BP 34 875 YDE-EP

Tel: 699 52 53 17

**PROJECT MANAGER (CONTRACTING AUTHORITY): MAYOR OF THE
NKOLAFAMBA LOCAL COUNCIL**

**INTERNAL PROCUREMENT COMMISSION
TO THE COMMUNITY OF NKOLAFAMBA**

TENDER FILE

**NATIONAL CALL FOR TENDER OPEN UNDER EMERGENCY PROCEDURE
N°004/AONO/CNKAF/CIPM/2024 OF MARCH 7, 2024 FOR THE WORK OF
CONSTRUCTION OF A DRILL EQUIPPED WITH A PMH IN THE LOCALITY OF
MEBANG CENTER, NKOLAFAMBA LOCAL COUNCIL, MEFOU AND AFAMBA
DIVISION, REGION OF CENTRE.**

Funding: DGD 2024

Amount: 8,500,000

Imputation:.....

MARCH 2024

1. Object:

The Mayor of the Municipality of Nkolafamba, Project Owner, is launching an Open National Call for Tenders in emergency procedure for the execution of construction work on a borehole equipped with a Human Power Pump (PMH) in the locality of MEBANG CENTRE, Nkolafamba local council, Mefou and Afamba Division, Region of Centre.

2- Consistency of the work

The work, subject of this Call for Tenders, includes the following operations:

- Construction site installation ;
- Geophysical and drilling siting studies;
- Implementation;
- Installation of the site, including the bringing and removal of all the equipment necessary for drilling;
- PMH drilling and equipment work;
- Development, pumping and flow testing;
- Superstructure work: slightly inclined reinforced concrete slab, peripheral channels around the base of the slab, anti-slough at the periphery;
- Physico-chemical and bacteriological analysis;
- The 15 x 20 x 40 agglomeration wall, plastered and gate;
- Etc...

3. Work execution time

The maximum execution time planned by the Project Owner for carrying out the work is three (03) months.

4. Allotment

The work of this call for tenders consists of one (01) lot.

5. Forecast cost

The estimated cost of the operation following preliminary studies is eight million five hundred thousand (8,500,000) FCFA.

6. Participation and origin

Participation in this Call for Tenders is open to companies with proven experience in the field of construction of boreholes and drinking water supply lines. Participation in the form of a group is permitted provided that the leader is designated and the specific responsibilities of each member are clearly apparent.

7. Funding

The work, subject of this Call for Tenders, is financed by the Public Investment Budget (DGD MINDDEVEL), Fiscal Year 2024, Imputation:

8- Provisional bail

Under penalty of rejection, each bidder must attach to their administrative documents a bid bond established by a first-rate bank approved by the Ministry of Finance and listed in the DAO, and valid for thirty (30) days beyond from the original date of validity of the offers, in an amount equal to 2% of the tax inclusive, or 170,000 (one hundred and seventy thousand) FCFA.

Bank checks, even certified ones, are not accepted in place of the provisional security.

9. Visit to the work site

The tenderer is advised to visit and inspect the work site and its surroundings and to obtain for himself, and under his own responsibility, all information which may be necessary for the preparation of the tender and the work execution. Costs related to the site visit are the responsibility of the Bidder.

10. Consultation of the Call for Tenders File

The file can be consulted during working hours at the secretariat of the Municipality of Nkolafamba, General Secretariat, upon publication of this call for tenders.

11. Acquisition of the Tender File

The Tender Document can be obtained from the Municipality of Nkolafamba; upon publication of this notice, against payment of a non-refundable sum of twenty thousand (20,000) FCFA, payable to the Municipal Revenue of Nkolafamba, representing the acquisition costs of the File. The receipt must specify the number of the Invitation to Tender. When withdrawing the file, the bidder must register, leaving their full address: post office box, telephone, fax, e-mail.

12. Delivery of offer

Offers written in French or English in seven (07) copies including one original and six (06) copies marked as such must reach the Nkolafamba Town Hall no later than April 5, 2024 at 12 p.m. (local time), and must bear the words:

**“NOTICE OF NATIONAL OPEN CALL FOR TENDER UNDER EMERGENCY PROCEDURE
N°004/AONO/CNKAF/CIPM/2024 OF MARCH 7, 2024 FOR THE WORK OF
CONSTRUCTION OF A DRILL EQUIPPED WITH A PMH IN THE LOCALITY OF MEBANG
CENTER, NKOLAFAMBA LOCAL COUNCIL, MEFOU AND AFAMBA DIVISION, REGION OF
CENTRE**

“TO BE OPENED ONLY DURING THE COUNTING SESSION”.

13. Admissibility of offers

Offers will be received on April 5, 2024 at 12 p.m. sharp in the meeting room of the Municipality of Nkolafamba.

Under penalty of rejection, the required administrative file documents must be produced in originals or certified copies by the issuing service or an administrative authority (Prefect, Sub-prefect, etc.), in accordance with the stipulations of the Special Regulations for the Appeal 'Offers.

They must date from less than three (03) months preceding the original date of submission of offers or have been established after the date of signature of the Call for Tenders.

All an incomplete offer in accordance with the requirements of the Call for Tender Documents will be declared inadmissible.

The documents constituting the offer are divided into three volumes below contained in a closed and sealed envelope including:

- Envelope A containing the administrative documents (Volume 1);
- Envelope B containing the technical offer (Volume 2);
- Envelope C containing the financial offer (Volume 3).

The offers thus presented will be placed in a simple, closed and sealed envelope bearing only the mention of the Call for Tenders in question. The different parts of each offer will be numbered in the order of the CAD and separated by dividers of the same color.

Offers received after the deadlines for submission of offers will be declared inadmissible.

14. Opening of the envelopes

The opening of bids will be done in one (1) time on April 5, 2024 at 1 p.m. by the Internal Procurement Commission of the Municipality at the office of the Commission located at the Nkolafamba Town Hall and will consist of the opening of administrative documents, technical offers and financial offers.

Bidders can attend this bid opening session or be represented by an authorized person with perfect knowledge of their file..

15. Evaluation criteria

The evaluation criteria consist of two types: eliminatory criteria and essential criteria. [The purpose of these criteria is to identify and reject offers that are incomplete or do not essentially comply with the conditions set out in the Tender File relating in particular to the admissibility of administrative documents, the conformity of the offer technical to the CCTP of the DAO and the qualification of the candidates.

15.1 Elimination criteria

1. Absence of the submission bond;
2. Presence of falsified or scanned documents;
3. Omission of a sub-detail of a price quantified in the unit price schedule;
4. Absence or non-compliance of a document in the Administrative Offer within 48 hours after the opening of the bids;
5. File having obtained at the end of the technical analysis less than 70% of the essential criteria.

15.2 Essential criteria

The evaluation of technical offers will be made on the basis of the 29 essential criteria below:

1. Management staff (10 yes)
2. Availability of essential materials and equipment (06 yes)
3. Company references (03 yes);

4. Certificate and site visit report (03 yes);
5. The execution methodology (06 yes);
6. Financial capacity (1yes);

16. Award of contract

The Mayor of the Municipality of Nkolafamba, Project Owner, will award the contract to the bidder who has presented an administrative offer in accordance with the DAO, a technical offer whose essential criteria are greater than or equal to 70% and a financial offer evaluated as the lowest.

17. Validity period of offers

Bidders remain committed to their offers for a period of ninety (90) days, from the deadline set for submission of offers.

18. Addendum to the call for tenders

The Client reserves the right, if necessary, to make any other useful subsequent modification to this call for tenders until the day the tenders are opened.

19. Further information

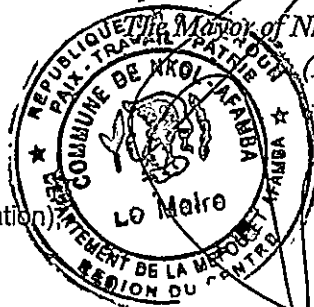
Additional information can be obtained during working hours from the Technical department of the Municipality of Nkolafamba.

Note: "FOR ANY PROVEN ATTEMPT OF CORRUPTION OR BAD PRACTICES PLEASE, CALL OR TEXT AT CONAC AT NUMBER 1517 or AT MINMAP AT NUMBERS 673 20 57 25 / 699 37 07 48".

Done at Nkolafamba, the

08 MAR 2024

The Mayor of Nkolafamba local council
(Project Owner)



Jean-François Indigui Owang
MAIRE

Amplifications:

- MINMAP (for information),
- DRMAP/CE (for information),
- PREFECT MEFOU AND AFAMBA (for information),
- DDMINEPAT/MAF (for information)
- DDMAP/MAF (for information and display)
- DDMINDDEVEL/MAF (for information)
- DDMINEE/MAF (for information)
- SOPECAM (for publication)
- PRESIDENT/CIPM (for information)
- ARMP (for publication in JDM)
- ARMP/CE (for archiving)
- CHRONO/ARCHIVES (for display)